

平成26年11月21日

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (11件)

1. 少女に対する強姦事件 (ジェファースン郡地区)

見出し: "Man charged with rape after sex in car with 13-year-old girl"

新聞: AL.com

記者: Carol Robinson

日付: 11/19/14

要旨: Sheriff's deputies were dispatched about 6 p.m. to a report of a suspicious vehicle backed in to a vacant lot. The location was the 800 block of 25th Avenue N.E., according to reports. When deputies arrived, they found a young girl in the passenger seat and a man in the driver's seat. The girl was nude, but in the process of dressing. The man was trying to pull up his pants, police said. Deputies learned the girl was 13, and the man was 28.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/11/man_25_charged_with_rape_after.html#inca rt_river

2. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (ハートセル^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Hartselle police arrest man in connection to 3 car burglaries"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Carol Robinson

^{ひづけ}日付 : 11/19/14

^{ようし}要旨 : Police say they began investigating car burglaries and identified Jeremy Taylor, 41, became a person of interest. According to officers, Taylor was questioned on Tuesday and later charged him with three counts of burglary of an auto. The three burglaries happened at Hartselle Athletic Club, Kroger, and East Highland Baptist Church.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/11/hartselle_police_arrest_man_in.html#incart_river

3. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (モントゴメリー^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Montgomery shooting victim dies days after being dropped off at hospital; suspect charged"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Erin Edgemon

^{ひづけ}日付 : 11/19/14

^{ようし}要旨 : A 26-year-old man is charged with murder in connection with the death of a 41-year-old man Montgomery police stated in a release. The suspect is being held in the Montgomery County Detention Facility on \$75,000 bond. The victim was shot multiple times on Nov. 14 and was dropped off at an unspecified local hospital. Montgomery police didn't release what day the victim died.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/11/montgomery_shooting_victim_die.html#incart_river

4. 少女に対する強姦事件（オーバーン地区）

見出し： **"16-year-old Auburn student accused of raping acquaintance at high school"**

新聞： AL.com

記者： Erin Edgemon

日付： 11/19/14

要旨： Auburn police say a 16-year-old girl reported being sexually assaulted by an acquaintance at Auburn High School on Tuesday afternoon. Following the report, Auburn police removed the suspect from the school and took him into custody. The 16-year-old suspect is charged with first-degree rape and first-degree sexual abuse, according to Auburn police. The suspect, whose name hasn't been released, is being charged as an adult per Alabama state law.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/11/16-year-old_auburn_student_acc.html#incart_river

5. 薬物事件（バーミングハム地区）

見出し： **"Convict held on \$2 million bond after Birmingham police bust him with 27 pounds of marijuana, kilo of cocaine"**

新聞： AL.com

記者： Carol Robinson

日付： 11/19/14

要旨： A convict on probation for federal drug and gun charges is under arrest again following a months-long investigation by Birmingham police. The suspect was arrested Tuesday with 27 pounds of pounds of marijuana and 1.3 kilograms of cocaine, said a Birmingham police spokesman. He was also found in possession of 4.7 ounces of crack cocaine, a Hi Point .40-caliber pistol and \$6,500 in cash.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/11/convict_held_on_nearly_2_milli.html#incart_river

6. 薬物事件 (アルバー トビル地区)

見出し : " \$1 million bond set for Albertville man accused of receiving meth through mail "

新聞 : AL.com

記者 : Jonathan Grass

日付 : 11/19/14

要旨 : Marshall County Jail personnel confirmed a 20-year-old Albertville man was arrested Monday and charged with trafficking meth. He went before a judge Wednesday and was sent back to his cell with the \$million bond. Reportedly, Marshall County investigators say he was caught receiving two pounds of meth in the mail.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/11/1_million_bond_set_for_albertv.html#incart_river

7. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム地区)

見出し : " 19-year-old dead in Birmingham after gunshot wound to head "

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 11/20/14

要旨 : Birmingham police were called to the scene in the 1800 block of Laurel Avenue just after 3 a.m. They found the 19-year-old victim face down in the street suffering from a gunshot wound to the head. The victim was taken to UAB Hospital where he later died. The slaying is under investigation.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/11/19-year-old_dead_in_birmingham.html#incart_river

8. 薬物事件 (ハートセル地区)

み だ
見出し : **"3 family members arrested in Hartselle meth bust, infant and toddler found in home"**

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Jonathan Grass

ひづけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨 : Morgan County investigators took three family members into custody during a methamphetamine bust in Hartselle on Thursday. They are each charged with unlawful manufacturing of a controlled substance. Reportedly, deputies were executing a child pickup order at the home when they smelled marijuana and spotted drug paraphernalia. They got a search warrant and called in drug agents who reportedly found a used one-pot meth lab and 140 grams of liquid meth oil. A 6-month-old and a 15-month-old were in the home.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/11/3_family_members_arrested_in_h.html#incart_river

9. じゅうきしやうじけん 銃器使用事件 (バーミングハム地区 ちく)

み だ
見出し : **"Person shot Thursday night in Birmingham, police say"**

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Jon Reed

ひづけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨 : A person was dropped off at UAB Hospital's emergency room before 9 p.m. with a gunshot wound, according to Birmingham police. The victim was shot in the stomach and the wound appeared to be life-threatening. The shooting is believed to have happened on Center Place in Birmingham, west of downtown.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2014/11/person_shot_thursday_night_in.html#incart_river

10. ^{ごうとうじけん}強盗事件 (ハンツビル^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Huntsville carjack victim runs to nearby home to call police"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}日付 : 11/21/14

^{ようし}要旨 : A woman told police that she was leaving the Fuel City gas station on Highway 72 East around 9:30 p.m. While waiting for traffic to clear, she said a man ran up to her vehicle and got into the passenger seat and told her to drive. Police say the man forced the victim to drive through the neighborhoods behind the gas station. They stopped in the area of Murray Road and Boswell Drive and the victim was able to jump out the vehicle and run to a nearby home to call the police.
http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/11/huntsville_carjack_victim_runs.html#incart_river

11. ^{ごうとうじけん}強盗事件 (ハンツビル^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Man cut, robbed during fight over dog in Huntsville"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}日付 : 11/21/14

^{ようし}要旨 : Police responded to the 100 block of Wilkenson Drive at 2 a.m. The victim told officers that he was in a fight with a man over a dog. During the fight, the victim was cut several times on the arm with a knife or box cutter, according to the report. Officers say the victim also said that his wallet and money were stolen. The victim was transported to Huntsville Hospital with non-life-threatening injuries. No arrests have been made.
http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/11/man_cut_robbed_during_fight_ov.html#incart_river

ジョージア州 (件)

1. 銃器関連死亡事件 (ディカーブ郡地区)

見出し : "Police: Teen shot and killed during horseplay in DeKalb"

新聞 : ajc.com

記者 : Mike Morris

日付 : 11/19/14

要旨 : DeKalb police officers responding to a 9:15 p.m. report of a person shot at a home in the 900 block of Millard Road found a 17-year-old with a gunshot wound to the torso. The teen was taken to Grady Memorial Hospital, where he later died. "It has been reported to police that a group of individuals were at the residence playing with a gun," police reported Wednesday. "At some point, the weapon discharged, striking the victim." "The other party involved fled the scene prior to police arrival." Officers recovered the handgun at the scene. <http://www.ajc.com/news/news/police-teen-shot-and-killed-during-horseplay-in-de/njBCc/>

2. 銃器使用事件 (地区)

見出し : "Man, woman found shot inside car in northwest Atlanta"

新聞 : ajc.com

記者 : Mike Morris

日付 : 11/19/14

要旨 : Two people shot at an apartment complex early Friday in northwest Atlanta drove to a nearby gas station, police said. The gunshot victims, a man and a woman, were found inside a car in the parking lot of a gas station on Donald Lee Hollowell Parkway, just outside I-285, shortly after 6:30 a.m., according to an Atlanta police spokeswoman. Reportedly, the man was shot in the back, and the bullet

exited his chest. He was taken to Grady Memorial Hospital in critical condition, and has since been upgraded to stable condition. The woman was shot in the arm, and was in stable condition.
<http://www.ajc.com/news/news/three-found-shot-inside-car-in-northwest-atlanta/njCbN/>

ノースカロライナ州 (7件)

1. カードの偽造事件 (ナイトデール地区)

見出し : "Four charged with having dozens of counterfeit gift, debit cards"

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : staff

日付 : 11/19/14

要旨 : A Wake County sheriff's deputy arrested four men Tuesday after he stopped their car on U.S. 64 and found what arrest warrants said were 39 counterfeit gift and debit cards. Two of the men were also charged with forging four other cards, and one was charged for giving the deputy another person's name and birthday to identify himself after they were stopped near Smithfield Road about 2:30 p.m.
<http://www.newsobserver.com/2014/11/19/4335505/four-charged-with-having-dozens.html?sp=/99/102/110/113/>

2. 薬物事件 (ダーラム地区)

見出し : "Durham police charge Henderson man with marijuana trafficking"

新聞 : The Charlotte Observer

記者 : staff

ひつけ
日付 : 11/19/14

ようし
要旨 : A man was charged with two counts of trafficking marijuana, maintaining a car to use and sell drugs, possession with intent to sell or deliver marijuana and misdemeanor marijuana possession. Trafficking marijuana, in North Carolina law, begins with 10 pounds.
<http://www.newsobserver.com/2014/11/19/4335587/durham-police-charge-henderson.html?sp=/99/102/110/113/>

3. 銃器使用殺人事件 (フォーオークス地区)

みだ
見出し : "Johnston County man charged with murder after stepfather's body found"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしや
記者 : Laura Finaldi

ひつけ
日付 : 11/19/14

ようし
要旨 : A man has been charged with first-degree murder after Johnston County sheriff's deputies found the body of his stepfather on Wednesday. The victim had been missing since Monday night, when sheriff's deputies responded to a call about a possible shooting at 8068-B Strickland's Cross Roads Road near Four Oaks around 9:45 p.m. Deputies found evidence that someone had been injured there, but were unable to locate the victim or a suspect. The sheriff's office arrested the 37-year-old suspect in connection with the shooting after he surrendered Tuesday. He was initially charged with assault with a deadly weapon with intent to kill and inflicting serious injury and with possessing a firearm in violation of a protection order. The suspect was charged with first-degree murder after the body was found. He is currently being held without bail, said a sheriff's office spokeswoman.
<http://www.newsobserver.com/2014/11/19/4336143/johnston-county-deputies-find.html?sp=/99/102/110/113/>

4. 銃器使用強盗事件 (ガーナー地区)

みだ
見出し : "Two construction workers robbed on Hay River Street in Garner"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしや
記者 : Jonathan M. Alexander

ひつけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨 : Authorities are looking for two men who fled a house construction site after they robbed two workers at gun point Thursday morning. The armed robbery happened around 9 a.m. in the 700 block of Hay River Street. One of the two workers robbed, said two men asked if they could borrow his phone. He said he went back to work but when the two men came back they had a weapon. Both of the workers' wallets were taken. <http://www.newsobserver.com/2014/11/20/4338336/two-construction-workers-robbed.html?sp=/99/102/110/113/>

5. 動物虐待事件 (バーリントン地区)

みだ
見出し : "Man accused of killing dog, posting it on Facebook"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしゃ
記者 : AP

ひつけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨 : A 20-year-old man is reportedly accused of shooting the dog in the face while hunting on land near Robbie and Allie Dixon's property. The Alamance County Sheriff's office said the suspect shot the dog from a tree stand, then posted video in a Facebook hunting group the next morning. The video was eventually taken down. A Sheriff's office spokesman said the suspect originally described the shooting as an accident, but that evidence suggested otherwise. <http://www.newsobserver.com/2014/11/20/4338598/man-accused-of-killing-dog-posting.html?sp=/99/102/110/113/>

6. 飲酒運転 (レイスバーグ地区)

みだ
見出し : "School bus driver suspended after DWI charge"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしゃ
記者 : AP

ひつけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨：A Franklin County school bus driver has been suspended after authorities arrested her for driving while impaired after she completed her route. The school district said Thorne was carrying 40 students to Terrell Lane Middle School in Louisburg Thursday morning. Louisburg police said an officer found probable cause to believe Thorne was operating the school under the influence of alcohol. No students were injured. <http://www.newsobserver.com/2014/11/20/4338872/school-bus-driver-suspended-after.html?sp=/99/102/110/113/>

7. キャッシュカードの偽造事件 (ナイトデール地区)

みだ
見出し："Wake deputies make second bust for bogus financial cards"

しんぶん
新聞：The Charlotte Observer

きしゃ
記者：Ron Gallagher

ひつけ
日付：11/21/14

ようし
要旨：Two men were arrested at the interchange with Rolesville Road in mid-afternoon Thursday, records showed. They were charged with having 32 cards that had been changed so that their magnetic strips identified them as re-loadable debit cards or bank-issued credit cards, arrest warrants said. Both men were accused of possession of counterfeit financial instruments, financial card forgery and criminal possession of financial transaction cards. Arrest warrants and arrest records do not indicate whether the men were stopped only for a traffic infraction or if authorities suspected they would find cards. <http://www.newsobserver.com/2014/11/21/4341396/wake-deputies-make-second-bust.html?sp=/99/102/110/113/>

サウスカロライナ州 (2件)

1. 窃盗事件 (コロンビア地区)

みだ
見出し："Columbia police looking for jewelry thieves"

しんぶん
新聞：thestate.com

きしゃ
記者 : Harrison Cahill

ひづけ
日付 : 11/19/14

ようし
要旨 : Columbia police are looking for possibly one or multiple suspects who allegedly stole more than \$100,000 worth of jewelry from a home. Victims told investigators they believe the incident occurred while they were out of town last month. When the victims arrived home, they noticed a safe containing an estimated \$109,000 worth of jewelry was missing from their home as well as a handgun.
<http://www.thestate.com/2014/11/19/3821897/columbia-police-looking-for-jewelry.html?sp=/99/132/154/157/>

2. やくぶつじけん (コロンビア地区)

みだ
見出し : "Columbia police arrest two connected with drug activity"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしゃ
記者 : Harrison Cahill

ひづけ
日付 : 11/20/14

ようし
要旨 : Columbia police officers arrested two suspects Wednesday night believed to be connected to known drug activity, according to department officials. One suspect was charged with possession of a stolen weapon and the other was charged with possession with intent to distribute marijuana.
http://www.thestate.com/2014/11/20/3824351_columbia-police-officers-arrest.html?sp=/99/132/154/157/&rh=1

バーヂニア州 (1件)

1. じゅうきしやうさつじんじけん (地区)

みだ
見出し : **"Second arrest in northern Va. shooting of 2 teens"**

しんぶん
新聞 : timesdispatch.com

きしや
記者 : AP

ひづけ
日付 : 11/21/14

ようし
要旨 : Police arrested a 25-year-old Woodbridge man on a murder charge Thursday evening at a home in Manassas. Police say they believe the suspect shot and killed a 19-year-old man and a 15-year-old boy following a verbal altercation in front of the elder victim's Woodbridge home Sunday. The elder victim died and the 15-year-old survived. Police say another suspect was "present and involved" in the shooting and that he and 25-year-old suspect fled together.

http://www.timesdispatch.com/news/virginia/ap/second-arrest-in-northern-va-shooting-of-teens/article_6f70d589-1696-5e7c-82e8-bc8cc05dcaa6.html